

大清光緒二十年

第三千七百五十六號

# 叻報

(號一廿第一牌門口虱巴舊在設開讀本)

印工級絕倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到印

自購更須寫真詩里而後敢登其有譯馬成文以及支離贅解者概不登報嗣後諸君來札尙祈其有關本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譯馬成文將原稿收回也。本館謹白

本館新聞除禮拜外日出一報君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取明如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦鉛筆書裁紙各機器以待與。各官商刊書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

元一月每張報售五張凡售價每張五仙次日每字半角每字每後日每字每

莫園出題  
啟者茲有果園一所，在小東陵馬打房園附近之處，栽有茶木甚繁，如梅連吃紅毛丹等結實繁榮，葉將成熟，所有各葉均為佳種，甘美異常，茲欲將此茶木出售與人。諸君有欲承購此葉者請至本館面商可也。

映相畫慢寄售。○啟者本館前者所印電報冊號碼，雖然最稱精當是以一經印就讀者莫不恐

用頂上帆布所製甚為廣闊，經歐洲名畫工繪有油畫於其中，浮凸玲瓏不殊，活潑若縣諸壁間以為映相後壁之用，洵稱絕妙。諸君有欲購置者請至本館面商可也。

新印電報出售。○啟者本館前者所印電報冊號碼，雖然最稱精當是以一經印就讀者莫不恐後爭先，閱時未久，早已一無沾染。日來尚時有人到本館問沽，愧無以應，爰再加工精印，新有號碼編大均

己細心核校，不舛毫釐，而且精益求精，較於前者所沽之冊尤為美備。諸君欲有選購者請移玉至本館面商為盼。

## 錄香港潔淨局章程

本館謹啟

本港潔淨局會議止疫初七日在局詳論佛蘭詩士及巡捕官梅皇家醫生雅士將舊例更改呈上督憲刊登，意報潔淨局官紳按照一千八百八十七年香港防護居民疾病則例第三十二款設立章程防絕筋脈疫症以免流傳，有礙民生，開列於下。計開一凡人患染此症須速遷至希之亞釐船或別醫館安置該醫館或常用或暫用由潔淨局隨時吩咐。二凡有患染此症因而斃命或因染此症死後載屍入港者由潔淨局擇地埋葬至如何安葬及應如何防護均由潔淨局隨時預先設法曉示遵行。三凡確知某人患染此症而故或有類此症者應即往報就近差館或各公署或名等員弁無論差館公署員弁凡聞人親到潔淨局隨時吩咐而行。五凡患染此症斃命者其屍由潔淨局安葬至應如何安葬及應如何防護亦照潔淨局隨時吩咐而行。六凡患染此症者之鄰居及潔淨局隨時派定潔淨局隨時指示除潔淨局所差委員外，別人不許擅葬。六凡患染此症者之鄰居及潔淨局隨時派定之界內潔淨局所差委員文憑可以挨次入屋看驗稽查地方是否潔淨及人民有無傳染有無斃命，或所定別處除潔淨局委員或有執照醫生之命外不准擅行遷移至應如何搬遷及應如何防護均遵倘在委員見某屋有不潔之處即速設法整理並由局員或承充打掃人或特立之人將屋薰除潔淨如該屋查有屍骸立卽遷葬或有人傳染此症卽送往希之亞釐船或照章程第一款所定之處調醫。七月患染此症之人其衣物床鋪及一切物件須由局員或承充打掃人用蓋車載運別處其載運防護之法應照見或有執照之醫師批明該物不能薰除復用及因潔淨起見應行銷毀者卽照潔淨局隨時吩咐之法在何處地方應如何防護將該物立卽銷毀。九凡寓房經患疫人住居或經投屍停放者遷出後須卽妥行洗淨薰除，倘一屋之內死至三人其同居之人須卽遷徙及將家私什物遵局員督理吩咐盡行薰除洗潔餘不准沾手或擅遷必俟遷去薰除後方可。八凡染此症者其床鋪衣物家私等件如潔淨局所差委員見或有執照之醫師批明該物不能薰除復用及因潔淨起見應行銷毀者卽照潔淨局隨時吩咐之法在何處地方應如何防護將該物立卽銷毀。九凡寓房經患疫人住居或經投屍停放者遷出後須卽妥行洗淨薰除，倘一屋之內死至三人其同居之人須卽遷徙及將家私什物遵局員督理吩咐盡行薰除洗潔至該屋亦須洗過薰過後方准復居。十倘經有執照之醫師批明某屋穢氣過甚不能薰洗或薰洗後仍有礙居民則居住之人須卽遷往潔淨局所定之處其家私衣物床鋪等件須由潔淨局察明無礙方准遷選局中官紳三員以作值事按照一千八百八十七年防護本港居民人等疾病則例第三十二款至三十一凡廁所無論公私每日須要薰洗兩次至合潔淨局員之意為度，該廁主應備足白灰於每桶或每坑用後卽以白灰灑於桶坑之內，其廁所內所用之木板應用清水和薰除之藥料洗净其和水之藥料由潔淨局發給。十二潔淨局可株病則例第三十二款判罰其罰項不過二百元監禁不過六個月。一潔淨局官紳員弁按例查辦各事凡有人攔阻或毆打等情卽按一千八百八十七年防護本港居民疾病則例第七十八款判罰其罰項不過二百元監禁不過三個月。

甲午五月初四日

○一九一九年二月廿一日  
上海報  
見上海報  
極有理今已不得而各口洋關俱設標杆標掛大球按時升落以示長短與書炳燈浮同為航海之指南測朝之善法居海濱者不可不知也

卷之三

諭旨恭錄 ○四月十九奉上諭安微巡撫沈秉成著開缺來京另候簡用欽此○二十一日奉上諭浙江督辦道員錢本善  
齡補授欽此○同日奉上諭安微巡撫著李秉衡補授未到任以前著德壽暫行署理欽此○同日奉上諭昨日道旁叩闈之抱告民人張  
殿爵著交刑部嚴行審訊欽此○二十二日奉上諭駐藏幫辦大臣延茂著開缺來京另候簡用欽此○同日奉上諭鹿傳霖奏已故大員  
惠及桑梓遺愛在人徵憲捐建專祠一摺已故前大學士閻敬銘在陝西朝邑縣原籍壽減革除相辦倉穀以及興文學置社田勸辦墾桑修築  
堡寨整頓書院捍衛鄉間洵屬有功桑梓據該紳耆楊潤鼎等題陳事實呈請建祠閻敬銘著准其於原籍陝西朝邑縣地方捐建專祠由地方  
官春秋致祭以順興情該部知道欽此○二十三日奉上諭江蘇蘇松太道魯伯陽著開缺送部引見黃祖絡著調補蘇松太道所遣常鎮通  
道員缺著呂海寰補授欽此

法京電音 ○ 初二日英京發來電報云現在巴黎議院會議之時有蘇地下里士之連權黨人依不死在議院內云我法系是謂死實爲我國議員所難深信因諸臣並非達權黨內且新相與前相保同一黨云云語畢新相流卑起而答稱現在廷臣等并無存心偏袒各牧師亦斷不肯爲羅馬教皇指使等語至是乃舉行投筒之法以覘衆志如何迨開票看視之時則深信新相者爲多然則其相位當可安然無慮矣  
○ 潛疫電音 ○ 昨本坡轉政司署曾接香港來電稱現在港疫勢猶未已因請代聘高手西醫六人往港以期厥事云云觀此電音則港疫依然未已也後又據來電云港地有防兵數名前曾奉命協助稽查病屋之役現此兵亦經染有時疫已赴院內就醫即潔淨人員之中亦有被其傳染者來電又云此等時疫會有一次患者三十人而斃命者竟至廿八人之衆再查此時疫自去月初一日起至廿二日止患此而死者計共三百八十二名而二十日至二十一日一日之內據報患疫而死者計一名二十一日至二十二日則又續報二十名又據香港來電云自去月二十九日起至本月初一日止患疫而死者共至一百六十四名然則一日之內竟死至八十二名之多於此觀之則其時疫應較諸初起之時更爲狂盛矣

○前報爪亞國家曾經預備兵軍往征南漢卽安班蘭部各節茲接前途來信云有荷國戰船於西去月二十九號由巴城啟行前往泗水地方候載荷國使臣賈邁埃及的馬敦書與安班蘭王然若據其書內所言之約條諒安王斷難曲爲從順故現已預備兵士三千名一俟命下即可以戒行前往矣

○永生輪船於初二早由香江抵叻到叻之際已奉國家之命往洪津暫泊並悉該船之二副中途患病於去月晦夜業已輪船禁港於是日由香江抵叻此船均已奉命禁港駛赴洪津矣

此事錄登報紙俾閱者得以稍代家書也茲復接香港來信云去月二十日潔淨局聚會時赴會者爲華民政務司駁巡捕官格魯工務司鮑皇家醫生伊紳士何啟佛蘭詩士堪富利士劉葦川及該局署經歷林尚有局紳醫生簡利因北遊請假未能與議各員既將諸事會議畢主席駁君言曰邇來疫癥流行設法以杜傳染諒爲諸君所欲聞然佛紳爲查辦時疫之總辦則其詳細若何請佛紳詳言可也佛君卽起言曰自設立辦理時疫而後卽將防疫章程頒行命管理水渠官高祿督率工人將患疫之屋遍洒藥水此則初時辦理情形也後復派希辦渣文帶領多人查搜屋宇遇有病人則昇赴院死者立即殮葬並將醫船移泊西環些刺堪對下海面派路臣醫生下船調理病人嗣路醫生以獨力難支請添二人協辦遂卽稟詳本港將軍及水師提督請各派醫生一名赴醫院協辦旋蒙派出水師醫生偏利陸軍醫生占士聽候調用以收指臂之效辦理防疫諸員以死於疫癥之人不能葬於常人墳場遂在摩星嶺另闢墳一所以葬之繼因醫疫之船不敷於用各董事會議增地巡捕官卽將堅彌地巡館撥出作爲醫所以接病人又以查屋及洗街等人不敷調遣先在國家機器廠挑選十二人交高祿督帶專司洗街洒藥水之事巡捕官亦挑六人帶同查屋而巡捕官亦於此事最爲着力迨至近日人手仍覺未敷又蒙將軍在士笠沙營中選派武弁八員兵丁三百名分上下兩班帶洒藥水計自初七日疫症初患以來幸傳染日漸鮮少裁長補短計之每日死者約三十名所最不幸者則染疫之人醫痊者少殞命者多查自初起至今其得痊愈出院者僅一二人耳惟自十四日起華人卽微露不悅之狀推其意實不欲下醫船就醫又不欲查搜屋宇故也當經東華醫院紳董向華民政務司灑情稟明且謂華人最不欲赴醫船醫所就醫因兩處皆用西醫調理戚友皆爲懸望是以不悅辦理潔淨員董查察所稟屬實遂由巡捕官覓得舊玻璃廠發給東華醫院撥華醫調理病人以順輿情雖則查屋之例未停華人仍不無遺憾但因是而人心亦覺稍服矣近此三五日間染疫症入院者已覺漸少死者亦日稀其堅彌地醫所及船所存病人無幾緣病人咸願赴玻璃廠醫院故惟醫院存病者最多此等疫症惟越西居民患之東方則尙未有至於對海患者亦祇二人中有一人在崑士花園亦係由外染得者此次疫症辦理如此妥速皆由潔淨人員一德一心不遺餘力所致故吾特爲潔淨局賀俟疫症既息辦理各員當將詳細情形繪就呈詞俾諸君詳覽也

頂

上

利申萬國酒池發售



TRADE MARK

造

啟

其酒馳傳遐邇最擅銷場此酒係在法

國製造素馳名譽

諸君試飲即知其酒之

佳今本行特運此酒來

應沽諸君有欲

沽者可向錦興號

安祿公司玉哲公

司允吉公司諸君深買倘若沽用或起者

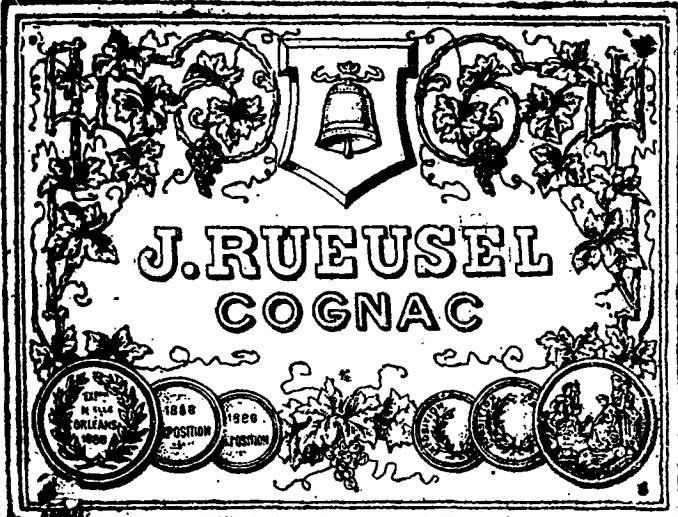
可至前麗如銀行巷內本行

詢問便得此佈

大英一千八百九十四年正月廿三號  
大清光緒十九年十二月十七日

吉來乙洋行謹啟

# 頂上萬蘭池酒發錄兌

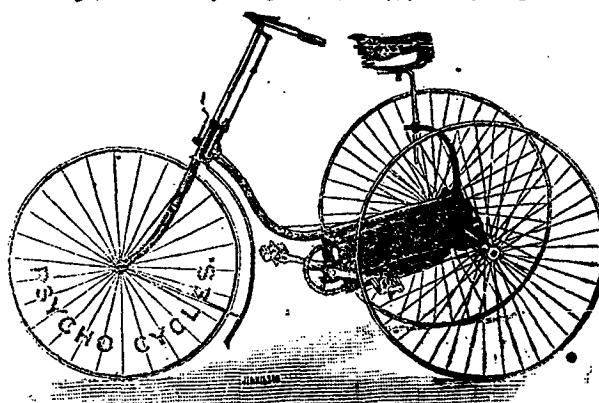


啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來沽發售其庄係作鐘標香味異常芳烈凡輕酌飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白佈明 諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購華字小票黏於博上華字小票黏於博上本公司不致誤特此佈聞

大英一千八百九十年八月五號

新嘉坡啓里彌  
公司謹啟

新到腳踏快車發賣



# 頂咸酒出售

英一千八百九十三年三月廿二月初三日

大清光緒十九年

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月

日

年

月



THE BEST  
**Family Medicine**  
CURE SICK HEADACHE,  
CONSTIPATION,  
Dyspepsia, Liver Troubles  
EASY TO TAKE  
PURELY VEGETABLE

The delicate sugar-coating of Ayer's Pills dissolves immediately on reaching the stomach, and permits the full strength of each ingredient to be speedily assimilated. As a cathartic, either for travellers or as a family medicine, Ayer's Pills are the best in the world.

Prepared by Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., U. S. A.

#### Every Dose Effective.

Beware of cheap imitations. The name—Ayer's Pills—is prominent on the wrapper, and is blown in the glass of each of our bottles.

The Singapore Dispensary, Ltd.,  
General Agents for The Straits.

#### 九藥發售

此藥丸功效甚多，有益於人者，既鮮，蓋其藥能治頭痛、食滯、大便祕結以及肝經受病，均能醫治厥瘧如神。此丸乃用白草精液製成，宜於服食入腹之後，藥即消化，其氣力即遍佈於臟腑，故其效速而用神。無論居家者宜所服之，即出路之人亦宜攜帶以備不虞之用。至此藥丸，樽上玻璃佈有本醫生名字，而包頭亦列有本醫生之名，庶免爲魚珠所混，現此藥寄在實得力境內，係託星架坡藥房代售。諸君沽用，祈至該藥房採買可也。此佈。

#### 出投

輪帆船隻及器物出投。○啟者茲承納流標示，必本公司之命定於西曆月七號，即華五月十四日禮拜四下午二點半鐘，在本館內拍賣。暗輪火船一艘，並其船中所有機器帆索等，該船名曰班池，船身係為鋼質，長計一百廿英尺，闊計八英尺，深計三寸，大有二百二十英噸滿載之時，食水至七英尺六寸之深。船中水鼎乃英牙製，士哥地方土得賓因山名匠所製，現泊於丹戎巴葛東邊船澳。

又二枝半桅帆船一艘，名曰因打士，該船所有帆索等物，橫行拍賣。該船佛在英國之夏靈頓地方所製，船身係為木質，外鑲銅板，其鑄錄冊籍所注，則有三百卅八噸，船身長計一百廿四英尺，闊計廿五英尺，深計十七英尺。此船前在嶼地，曾用為收存烟葉之貨棧，若用以儲存貨物，甚屬相宜。該船現泊丹戎巴葛船澳，附近貨倉，尚拍賣木橫樁五枝，鐵橫樁一枝，鐵車頭二副，車心鐵一枝。諸君有合意者，請先前往驗明，以便看貨定投。不得再生別謬，現鑄交易就賣之際，所有一切關係，以及所有費用，皆是買主之事。特此佈聞。

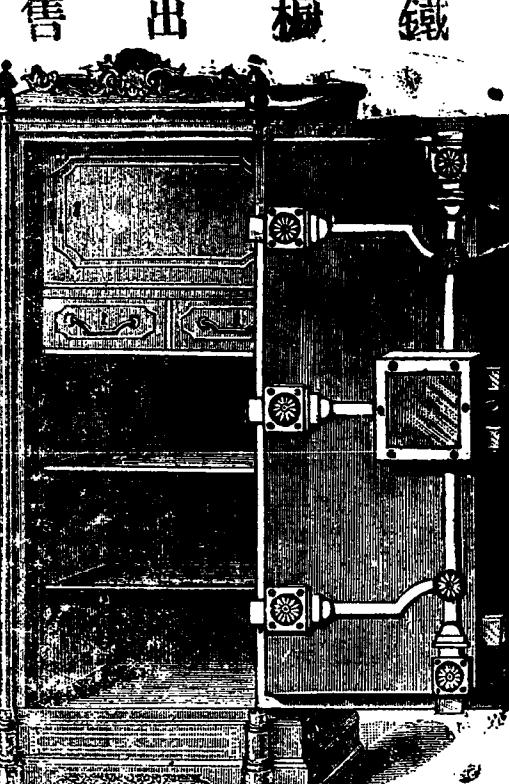
勿里洞鈎碼出投。○啟者茲有以下所列，勿里洞之鈎碼，欲招人承充，而此各碼定於西一千八百九十四年五月廿九號，即華本年七月廿五日禮拜大上午十點鐘，在丹戎巴葛班蘭出投。茲將各碼開列如左：鴉片鈎碼，此碼或僅承辦一千八百九十五年及一千八百九十六年，並一千八百九十七年，均無不可；賭碼，酒碼，豬肉碼，及當碼。此四項佛祇承辦一千八百九十五年一歲之期，以上各碼如有合意，欲為承辦者，請如期到該處投充可也。特此佈告。

勿里洞鈎碼出投。

勿里洞鈎碼出投。

本說輪船往來各埠船期開列如左：

在各埠往實叻日期 在實叻往



荷國駐新嘉坡領事官刺惟那署啟

啟者本行所售之銀在新嘉坡馳名

已久，素蒙諸君購用，無不盛稱其

妙。計此庫之大小，共有一千八百九十五年一年，或兼承一

年，亦在一百元以上。而此銀庫乃

歐洲著名工師所製，極為堅固。

所有西人齊富人，以及洋人，皆有

購華商多向本行購買，以為貯銀之

用。因本行所沽者，均用頂上物料製

造，而成本不惟甚廉，且異常堅

固。無論火燒水浸，均保無虞。貨美價

廉，莫此蔚甚。諸君有欲購此庫，以

收藏，重寶，可至本行選閱，是幸此佈。

英一千八百九十年五月十四號

不殺呼督公司謹啟

承斯之者而貴報亦曾將此事譯錄報中并言若舉陳君溫以充此任深有愧於衆望等語不意至於今日仍覺寂然無耗所難者甲地之人每每首尾兩端築室道謀迄無定局且復各黨其黨互相爭競致將公事作爲私情假公濟私滔滔皆是以至遷延時日并無實濟夫亭主一缺在他處觀之雖屬蔑如惟自中地視之則爲閩華人之領袖聲勢甚爲浩大即其子弟出外人皆尊而稱之曰舍白官然則欲舉亭主必須其人素行端友公平正直急公好義爲衆心所同信服者方能稱其職事如陳君溫源生平行誼洵能如以上所言倘甲地之人舉之以充亭主誰曰不宜哉以上均係來札所言本報以其有關公衆之事爰照錄之以質諸明理達情之君子

騙案詳泉

○初二日巡理府晏太守提訊騙案一起先是有人間人黃建於去月間在小坡二十間稅一店面言欲開張店號榜其門曰新成利進不置貨物店內祇有櫃一米桶一餘無他件因至聞人某所設之榮昌號貯取白米一包并穀三包計銀十二元三角半復向潮人陳慶之處賒取斗升一斗繼向潮人新金記店內貯鴨三十八隻計銀十元零二角既而又向客人黃祥和處賒取白鹽十包計銀十四元六角詎得手後即乘夜遁去不知所之迨至去月二十日黃建偶路經小坡鐵巴頭忽被黃祥和所見爰即鳴捕將其執獲送交府第一時榮昌號等諸人同到公堂指認此案經在府堂研訊數次至是日始輕訊畢查黃建前已犯罪監禁四次之多因命將案詳解泉堂核奪

男兒薄倖

○初二日下午五點餘鐘之際有叻產華婦一人在拋球場前臨流痛哭其聲甚哀往來之人駐足觀之盼婦所言多有爲之墮淚者據婦自言吳氏其夫係潮人某甲向在武吉智馬闢園豢牲爲業適李十餘年已生子女各一近李欲携其子鄉旋而婦不可詎李頓萌夕意僞作無志家鄉前日將園中之豕沽銀百餘元至是日聲言來坡收眼撈子同行不意收得此銀後竟偕其子附搭某輪船東渡幸有所識某甲得知其事意良不忍亟與其婦言之婦趕至則船已啟行故於此間放聲大哭也嗣有同籍婦二人上前解勸良久偕婦同去後不知究竟

日本奇魚

○日本遞來信息云距房州九十九里之演獲奇魚一尾日本尺長一丈四尺魚之周圍凡七尺頭似獅子且有兩耳全身

鼠色生毛尾端發而爲二惟究未得其名頃已運至東京日本橋河岸矣

魚身有火

○東洋傳言西本月二號有人在煙打捕獲鮮魚七十餘條即附火車欲運往刺嘉那地方發售而車既啟行輪機震動筐中之魚鱗翅摩擦激而成火烟燄蓬勃幾兆焚如幸車中人役立即醒覺將火撲滅不致成災東報所言如是然此邦之人每好爲奇言怪語駭人聽聞今之所云殆亦事屬子虛聊以資爲談助耳

甲午 恩科會試官板題名錄

○本屆恩科會試題名錄業登前報惟是電碼所傳其中要不無誤舛茲復接到官報題名錄用

翻檯

○直隸天津 王熙齡江西南城 俞省三浙江蕭山 徐仁鏡順天宛平 孫同康江蘇昭文

而再登以供衆覽

陶世鳳江蘇金匱 曾文玉廣東新會 沈同芳江蘇武進 余晉芳湖北麻城

鄒銘恩湖南善化

陳汝梅福建長樂 曹元弼江蘇吳縣 吳江澤直隸靈安 梁志文廣東南海

傅運生江西高安

范先節湖南甯鄉 林炳修浙江黃巖 麥玉華廣西容縣 陳潛芝福建新竹 劉慶篤甘肅會寧

李祖陰安徽巢縣

左欽敏湖南湘陰 陸士奎江蘇無錫 蔡永衡陝西米脂 梁志文廣東南海

徐鑑江蘇吳縣

王熙齡江蘇常熟 李英安徽太湖 沈同芳江蘇武進 余晉芳湖北麻城

侯錦彤河南輝縣

程世杰安徽績溪 陳瑞鼎湖北武昌 周政岐山東卽墨 朱清翰廣西平南

河葆麟安徽南陵

劉錦藻浙江烏程 張春江蘇通州 胡葆順河南光山 張琴四川江由 劉宜篤山西安邑

來熊浙江蕭山

林炳修浙江黃巖 范溶四川華陽 成象乾山東樂安 袁桐鑑藍漢

劉鳳翰直隸天津

賀國瑛安徽宿松 汪聲玲安徽旌德 程友琦廣東南海

李繼沂山東齊寧

鮑德麟浙江錢塘 王之傑陝西咸甯 周祺湖北羅田

龜有成浙江仁和

黎承禮湖南湘潭 謝涼酒江西興國 劉宜篤山西安邑 曹子昇南嶺樂亭

胡慧融廣東順德

張濂經山東文登 余誠瑞湖北武昌 祁永廣廣西博白 陳桂芳福建漳平

孫錦浙江奉化

王會齋湖北黃岡 李翹芬廣東順德 瑞徵鑑紅滿 嶺誠福建長樂

周懋謙湖南甯鄉

黃秉湘四川永州

鄭炳山西陽曲

管得泉江蘇泰州

黃鳳岐湖東安化

關冕鈞廣西蒼梧

饒芝祥江西南城

朱秉笏廣東新會

何榮烈浙江石門

陳壽培福建閩縣

梁士詒廣東三水

儲英翰江西南豐

周震江蘇甘泉

溫光洙山西興縣

朱啟勤江蘇宜興

張協中甘肅鳴蘭

江慶瑞安徽桐城

莫如晉廣西陽朔

李蔭恒山西趙城

王景濬直隸東光

楊騏江蘇高郵

周紹昌廣西靈川

辛可耀山東蓬萊

桂培廣東南海

林灝深福建侯官

趙怡貴州遵義

郭燦四川資州

林誠廣東黃陂

涂福田湖北黃陂

周承翰湖北武昌

楊長藻山西太谷

林振光福建長樂

鄭榮浙江會稽

馬恩冕浙江餘姚

杜吾棠浙江上虞

鍾衡雲南建水

方策安湖北麻城

謝賈四川新都

王際昌山西孟縣

韓紹敏貴州貴陽

鄭宗郇福建蒲田

陳品全四川中江

王照順天甯河

李德徵雲南大和

徐善慶廣東東莞

劉廷琛江西德化

張彝陝西長安

夏啟瑜浙江鄞縣

任承允甘肅秦州

胡紹蘇江西新建

趙廷珍須天武清

葉春元山西長治

王叔謙山東膠州

周寶清四川成都

胡思敬江西新昌

戚泰卿黃浦

黃樹榮福建閩縣

徐琳鳳江西東城

吳敬修河南光州

夏庭芝江西湖口

高麟超河南鎮平

陶邵學廣東番禺

李清琦福建彰化

楊曾鑑四川江津

許鑑湖北羅田

周庭芝江西南城

劉衍茂四川萬縣

林誠祀閩西永定

趙廷珍福建侯官

陳望林福建侯官

吳庭芝浙江上虞

周寶清四川新都

徐善慶廣東東莞

劉廷琛江西德化

張彝陝西長安

王元慶安徽舒城

許鑑湖北羅田

裴汝欽江西清江

葉春元山西長治

王叔謙山東膠州

夏啟瑜浙江鄞縣

周寶清四川成都

王元慶安徽舒城

劉廷琛江西德化

張彝陝西長安

王元慶安徽舒城

許鑑湖北羅田

劉德元山東肥城

王元慶安徽舒城

葉春元山西長治

王元慶安徽舒城

許鑑湖北羅田

王元慶安徽舒城

王元慶安徽舒城

王元慶安徽舒城

王元慶安徽舒城

許鑑湖北羅田

周善開張日後生

理盈虧得失概不于陳賢記卽余挂砂人陳春盛之事如我陳賢記卽陳春盛若有名號往來深久亦不干與永和祥以及永生機之事物特此聲明以免後論

光緒二十年五月初四日

大英一千八百九十四年六月七號

退股人陳生利

及陳賢記卽挂砂人陳春盛告白

頂受聲明  
○啟者豆腐街換記細木店其東主已圖別業經將該店頂與余財蘇耀二人承受業已交易清楚擬將該店改為成興號仍舊開張日後生意盈虧以及一切事宜概與換記舊人無涉特此聲明  
大清光緒二十年五月初四日

余頂人余財蘇耀同啟

啞

克昌應得二大份而部首立號陳賢記歷來各無異議因先父自癸巳年陽月因病而逝故余經先轉讓承領陳賢記名下挂砂今因余志欲另圖別業故自癸巳年臘月三十日將該生逕全盤截止願將陳賢記名下應得生理二大份抽出是以同請公親黃朝儀陳文秀兩位老爺前來將該生理秉公全盤核算所有應得本利銀項數在公親台前卽日交楚而部首陳賢記亦即計銷倅後來石頭永生機吉隆永和祥兩處生意盈虧得失概不于陳賢記卽余挂砂人陳春盛之事如我陳賢記卽陳春盛若有名號往來深久亦不干與永和祥以及永生機之事物特此聲明以免後論

光緒二十年五月初四日

大英一千八百九十四年六月七號

退股人陳生利

及陳賢記卽挂砂人陳春盛告白

敬頤良醫

○啟者予於客歲九十月間身中背後偶生一陰疽忽然腫痛不堪亦不紅活服藥屢醫不効幸逢廖內潮友福茂號黃瑞

信噴兄邀請叻長泰街唐灼卿老先生大駕光臨到處內福坡半醫理弟幸值其便恭請唐灼卿先生順為醫治自調敷藥之後真可謂藥到春

暖良醫普濟也此恩此德無可圖報故修片特藉以揚名不啻再造二天也矣

住處內福坡福建愚弟黃兆輝謹啟

往來貨件及滙對等若奉與賬內所無者務必向舊主是問與本號泰興義記無干謹此聲明此佈

大清光緒二十年五月初二日

輪船往 榴榔嶼 仰光 加利吉打

○啟者茲有英國印度公司輪船名憐汝勝大有二千一百九十九墩定於西本月七號即擊

本月初四日禮拜四由叻啟行前往 榴榔嶼 仰光 加利吉打等處 諸君有欲附貨客者請至本行面議價甚相宜此佈

大英一千八百九十四年六月五號 大清光緒二十年五月初二日

承頂聲明

○啟者本坡牛車水大馬路門牌第九十二號廣生客棧生理同係陳松翁名下所做司理人殷就勝今陳松志圖別業情願將廣生棧全盤賑目傢私什物招牌等一概頂與鄧詒安堂承受準五月初十日交易清楚卜吉修整開張如各寶號有欠到廣生棧有欠到各號來往滙兌報借貨會等項祈卽携單到來對明以便清找若越期不到者乃係自換與新承頂人鄧詒安堂無涉開張仍用回廣生字號加多啟記但日後生意盈虧概與舊股人陳松翁無干先此聲明以免後論

大清光緒二拾年五月初一日 大英一千八百九十四年六月四號

新承頂廣生棧人鄧詒安堂謹白

頂授證明

○啟者牛車水大馬路第九十二號門牌廣生客棧係余創造茲余志圖別業已將本棧生理全盤及來往賬項均頂與鄧詒安堂承受定於本月初十日交易所有本棧前與各號所有往來數目概歸承頂人鄧詒安堂料理經由鄧詒安堂出有告白聲明茲特附註謹此以歸清楚

大清光緒二十年五月初一日

承頂聲明

○啟者吉隆坡福建街第三號門牌永和祥號原係本號各股友與陳賢記卽陳春盛各出資本自辛卯年間同創京菓雜貨生涯向無所異茲緣陳賢記志欲別圖他業原將自己名下股份抽出經於癸巳年十二月三十日截止因卽同請到 公親黃朝儀 陳源利二位老師駕臨秉正經將永和祥號通盤生意核算明白而陳賢記所有應得股份本利銀項業向 公親面前交領清訖卽於部內陳賢記名下股份當堂註消其永和祥號之店底傢器貨物及本坡外埠合夥生理往來數目並全盤生理概歸永和祥號各股友承受任從永遠經營他日生還盈虧不干陳賢記有與 各寶號往來交易及借貸滙對等數惟向經手是問亦與永和祥號各股友無涉先此聲明以免後論此佈

大清光緒二十年五月初一日 大英一千八百九十四年六月四號

新承頂廣生棧人鄧詒安堂謹白

廣生棧退股人陳松翁謹啟

廣生棧退股人陳松翁謹啟

東捐展辦 ○禡照山東賑捐本局現奉籌賑總局司道憲轉奉 撫憲福 札開以東省濱河各屬連年被災民困殊深工賑兩項需款甚鉅勢難停止 奏請再行展辦一年以濟賑需現奉 碑批著照所請該部知道欽此欽遵轉行南來用特遍告南洋各地有志顯揚之士迅速易蹕報捐至收捐章程本局向遵定例貢監銜封四項每例銀百兩折收實銀廿三兩正領枝五折洋霑照貼市扣算移文雜費一標免收所有本局前辦理順直山東江蘇賑捐均一律章程准以洋易銀多有未能詳晰反令捐生難於計算茲將折實洋元數目再為詳細補錄以便一目了然 監生每名實銀三十八元 從九銜每名實銀十八元 州同銜每名實銀一百元 同知銜每名實銀六百九十九元其餘職銜照封悉照此例推算特此佈聞 大清光緒二十年三月廿五日 総理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐核獎委員謝謹啟

燈塔船名夏熱士出投

○啟者茲承船政司古勞不之命定於閏月七號卽華五月初四禮拜四下午三點鐘在本館內拍賣燈塔船一艘

該船名曰夏熱士此船於一千八百八十一在香港所造計價五萬元船身係用木質鑄銅一切物料均為上等船身長計一百三十英

尺闊計廿五英尺半深計十二英尺該船面及二層半均係智榜所造今尙堅固其船骨亦為木製成并有吊鐵錠之機器一副置於

船中底座適用茲該船在拋球場前港內停泊諸君有欲投買者可到船中查驗以便看貨定投不得再生別議現銀交易就賣之際所有

一切開銷以及所有費用皆是買主之事特此佈聞 大英一千八百九十四年六月一號

巴越館主謹啟

# 蜜酒發售



啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來勸發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行標頭此標酒希臘魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵烙鎖行形以示分別倘諸君有知何人假冒到請本行報明即謝花紅銀二百大元輕言訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往加謝吧

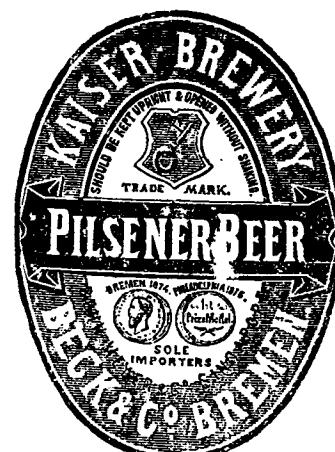
三寶龍 澄風末  
望加錫 檸榔坡

日裡等處其

他各半均能運往並此佈  
大英一千八百九十三年五月廿六號

明陽也洋行謹啟

九



明陽也洋行謹啟

皆山酒池萬葉株公司上



TO BE HAD OF ALL WINE MERCHANTS

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬國池酒來勸發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能出其右者誠佐鋼中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窩標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有鑿空之譖者祈早至

大英一千八百八十八年六月二十一號

# 烏密酒發賣



# 三品出售

啟者本行督辦歐洲馳名三品酒來勸發售有年沽飲 諸君莫不稱其香濃無匹有無恆之舊故曰本庄三品酒

大英一千八百八十五年十二月十九號

明陽也公司謹啟

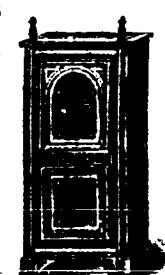


啟者本行督辦歐洲馳名三品酒者請細認本號標頭之內始無他若此字樣即屬僞冒請細認蜂窩標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有鑿空之譖者祈早至

大英一千八百八十九年十一月廿八號

# 鐵櫃發售

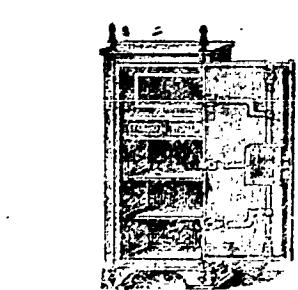
啟者本行鐵櫃所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其鍔全身均用鐵製成並無雜以木料且諸扇自開至今均為一式堅固前無



嘗思營生之道所最要者則惟薄鐵其次則惟銀兩然必須有以蓄藏始無意外此本行鐵櫃所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其鍔全身均用鐵製成並無雜以木料且諸扇自開至今均為一式堅固前無

有優劣之分至於各扇大小  
不一而價值則約一百元至  
四百元凡用之者可保其不  
燒焚燒即火災亦無所損本  
行之鐵櫃實為叻坡諸華商  
所喜用而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘

諸君有惠顧者祈即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月廿八號



明陽也洋行謹啟

九

啟者本行向由英國督辦各

種美酒來勸發售久已遐邇

馳名茲復由莫新辦到顏

士斗雲字號之狗頭標烏

酒到助應諸君此酒香美異常

不能飲之可口且能保養精神

神闢和血氣常飲令人不生

疾病誠酒國中上品也

君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜

諸君有欲飲者請

至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號